

Pokal Slovenije 2015

Slovenija Cup 2015

Koper, Izola, Piran, Portorož

RAZPIS SERIJE REGAT – NOTICE OF SERIES

1. ORGANIZATORJI

- 1.1. Jadralna zveza Slovenije
Sekcija za velike jadrnice
Kopališko nabrežje 5
SI-6000 Koper
Slovenija

Tel.: +386 40 240 818
El. pošta: info@jadralna-zveza.si
Splet: www.jadralna-zveza.si

- 1.2. 18.-19.04.2015 Jadralni klub MIPC
16.05.2015 JK Loka Timing
23.-24.05.2015 JK Skipper Maribor
29.-30.08.2015 Jadralni klub Izola
05.09.2015 Jadralni klub Ljubljana
19.09.2015 Športno društvo Burin
03.10.2015 Jadralni klub Pocodebon
24.10.2015 Jahtni klub Portorož

2. PRAVILA

- 2.1. Serija regat za Pokal Slovenije 2015 bo potekala po pravilih, kot so definirana v *Jadralnih regatnih pravilih*.
- 2.2. Veljali bodo naslednji predpisi Jadrane zveze Slovenije:
- Pravila za odprte razrede regatno-potovalnih jadrnic pri JZS,
- Pravilnik o oglaševanju,
- Pravilnik o registracijah in prestopih tekmovalcev,
- Tekmovalni pravilnik in pogoji za organizacijo regat za Pokal Slovenije
- 2.3. Regatno pravilo 51 »Pomični balast« se spremeni. Dovoljena je uporaba pomičnega balasta. Človeška sila in uporaba črpalk/motorjev, ki ne služijo za pogon plovila so dovoljeni v ta namen.
- 2.4. Če so med jeziki pomenske razlike, bo odločilno slovensko besedilo.

1. ORGANIZING AUTHORITIES

- 1.1. Slovenian Sailing Federation
Section for big sailing boats
Kopalsko nabrežje 5
SI-6000 Koper
Slovenija

Tel.: +386 40 240 818
E-mail: info@jadralna-zveza.si
Website: www.jadralna-zveza.si

- 1.2. 18.-19.04.2015 Jadralni klub MIPC
16.05.2015 JK Loka Timing
23.-24.05.2015 JK Skipper Maribor
29.-30.08.2015 Jadralni klub Izola
05.09.2015 Jadralni klub Ljubljana
19.09.2015 Športno društvo Burin
03.10.2015 Jadralni klub Pocodebon
24.10.2015 Jahtni klub Portorož

2. RULES

- 2.1. The Series of races for Slovenia Cup 2015 will be governed by the rules as defined in *The Racing Rules of Sailing*.
- 2.2. The following prescriptions of Slovenian Sailing Federation will apply.
- Pravila za odprte razrede regatno-potovalnih jadrnic pri JZS,
- Pravilnik o oglaševanju,
- Pravilnik o registracijah in prestopih tekmovalcev,
- Tekmovalni pravilnik in pogoji za organizacijo regat za Pokal Slovenije
- 2.3. ISAF RRS 51 "Movable ballast" is changed, permitting the use of movable ballast. For this purpose, manual power or the use of pumps driven by engine not destined to propulsion is allowed.
- 2.4. If there is a conflict between languages the Slovene text will take precedence.

18.04.- 19.04.
Izola Cup 2015

05.09.
Šavrinska regata

16.05.
Pokal Tempo Group

19.09.
Sladka Istra Cup

23.05.- 24.05.
ONE Sails Cup

03.10.
Skipper Cup

29.08. – 30.08.
Pokal Val Navtika

24.10.
Zaključna regata

3. OGLAŠEVANJE

- 3.1. Vse jadrnice, ki izobešajo reklame po lastni izbiri, morajo ob prijavi predložiti Potrdilo o oglaševanju, ki ga je izdala Jadralna zveza Slovenije.
- 3.2. Jadrnice morajo prikazovati reklame, ki jih je izbral in priskrbel organizator.
- 3.3. **Kršitev odstavkov 3.1 ali 3.2 Razpisa bo kaznovano s pribitkom 30% mest v posameznem razredu oz. v skupni razvrstitvi. S tem je spremenjeno pravilo 63.1.**

4. PRIMERNOST IN PRIJAVA

- 4.1. Pokal Slovenije 2015 je odprt za vse jadrnice odprtih razredov in razreda ORC-club.
- 4.2. Pravico nastopanja imajo vse jadrnice, ki so registrirane pri JZS oz. pri kateri koli drugi nacionalni zvezi.
- 4.3. Vsi krmarji ter vsaj 60% posadke (vštevši krmarja) morajo ob prijavi predložiti veljavno verifikacijsko izkaznico JZS ali katere druge nacionalne zveze.
- 4.4. Jadrnice razreda ORC-club morajo imeti veljaven ORC certifikat za leto 2015.
- 4.5. Primerne jadrnice morajo oddati izpolnjeno prijavnico organizatorju posamezne regate.
- 4.6. Vsaka jadrnica, prijavljena na posamezno regato za Pokal Slovenije, je s tem avtomatsko prijavljena tudi v serijo regat za Pokal Slovenije.
- 4.7. **Kršitev odstavka 4.3 Razpisa bo kaznovana s pribitkom 30% mest v posameznem razredu oz. v skupni razvrstitvi. S tem je spremenjeno pravilo 63.1.**

5. RAZREDI IN NJIHOVA RAZPOREDITEV

- 5.1. Jadrnice odprtih razredov bodo glede na njihovo dolžino razvrščene v sledeče razrede.
- | Razred | Dolžina čez vse (L) |
|--------|---------------------|
| Maxi | preko 16,00 m |
| 1 | od 12,01 do 16,00 m |
| 2 | od 10,26 do 12,00 m |
| 3 | od 9,51 do 10,25 m |
| 4 | od 7,81 do 9,50 m |
| 5 | od 5,25 do 7,80 m |
- Skladno s Pravili za odprte razrede regatno-potovalnih jadrnic pri JZS bodo jadrnice razdeljene v vrsto potovalne ali regatne.
- 5.2. Jadrnice razreda ORC-club bodo glede na svoj ORC certifikat razdeljene v naslednje razrede:
- | Razred | GPH |
|--------|----------|
| ORC A | do 634,9 |
| ORC B | od 635,0 |
- 5.3. Jadrnica se na regato prijavi v pripadajočem odprtem razredu in/ali v pripadajočem ORC Club razredu. Na posamezni regati lahko tekmuje v največ enem odprtem in enem ORC Club razredu.

3. ADVERTISING

- 3.1. All boats, with their own advertising shall show the Advertising certificate, issued from Slovenian Sailing Federation or other National Authority.
- 3.2. Boats shall be required to display advertising chosen and supplied by the organizing authority.
- 3.3. **Breach of paragraph 3.1 or 3.2 of this Notice of Series will be penalized with additional 30% points in the class or overall. This changes rule 63.1.**

4. ELIGIBILITY AND ENTRY

- 4.1. Slovenia Cup 2015 is open for all boats from open classes and ORC-club class.
- 4.2. All boats registered by the Slovenian Sailing Federation or any other National Authority can enter the event.
- 4.3. All skippers and at least 60% of the crew including skipper shall be members of Slovenian Sailing Federation or any other National Authority..
- 4.4. ORC-club boats must have a valid ORC certificate for year 2015.
- 4.5. Eligible boats may enter by completing the entry form and sending it to the organizers of the event.
- 4.6. Each boat, entered at least one event of Slovenia Cup 2014, is automatically entered to Slovenia Cup 2014.
- 4.7. **Breach of paragraph 4.3 of this Notice of Series will be penalized with additional 30% points in the class or overall. This changes rule 63.1.**

5. CLASSES AND CATEGORIES

- 5.1. Boats will be classified into classes based on length over all (LOA).
- | Class | Length over all (L) |
|-------|---------------------|
| Maxi | preko 16,00 m |
| 1 | od 12,01 do 16,00 m |
| 2 | od 10,26 do 12,00 m |
| 3 | od 9,51 do 10,25 m |
| 4 | od 7,81 do 9,50 m |
| 5 | od 5,25 do 7,80 m |
- According to the Open Class Rules of Slovenian Sailing Federation boats will be further divided into racing and cruising division.
- 5.2. ORC-club class boats will be classified into two ORC classes.
- | Class | GPH |
|-------|------------|
| ORC A | till 634,9 |
| ORC B | from 635,0 |
- 5.3. A boat can enter the event in Open and/or ORC Club class. On an individual event, a boat can participate in maximum one Open and one ORC-Club class.

18.04.- 19.04.
Izola Cup 2015

05.09.
Šavrsinska regata

16.05.
Pokal Tempo Group

19.09.
Sladka Istra Cup

23.05.- 24.05.
ONE Sails Cup

03.10.
Skipper Cup

29.08. – 30.08.
Pokal Val Navtika

24.10.
Zaključna regata

6. ŠTARTNINA

6.1. Štartnina lahko znaša največ

Razred	Enodnevna regata	Dvodnevna regata
M, 1	70,00 EUR	105,00 EUR
2, 3	60,00 EUR	90,00 EUR
4, 5	50,00 EUR	75,00 EUR

Doplačilo za jadrnice, katere se prijavijo v dodatno razvrstitev (Open in ORC hkrati) je 20€.

6.2. Vse jadrnice, ki se prijavijo dan pred prvim dnevom regate, bodo sprejete ob plačilu štartnine, jadrnice, ki se bodo prijavile na dan regate pa so lahko sprejete ob plačilu pozne štartnine, ki je lahko največ 30% višja od predvidene.

7. PROGRAM

Predvidenih je 8 regat.

6. ENTRY FEE

6.1. The maximum entry fee is:

Class	One day event	Two days event
M, 1	70,00 EUR	105,00 EUR
2, 3	60,00 EUR	90,00 EUR
4, 5	50,00 EUR	75,00 EUR

Surrcharge for yachts which enter in additional class (Open and ORC at the same time) is 20€.

6.2. Yachts, which will send their entry form the day before first racing day of the event will be charged normal entry fee. Yachts, which will enter the event on racing day could be charged 30% higher late entry fee.

7. SCHEDULE

Eight events are scheduled.

Št. No.	Datum Date	Regata Event	Organizator Organizer	Kraj Venue	Št. plovov No. of races
1	18.04.2015 – 19.04.2015	Izola Cup & DP ORC	Jadralni klub MIPC	Izola	6
2	16.05.2015	Pokal Tempo Group in LT	Jadralni klub Loka Timing	Izola	3
3	23.05.2015 – 24.05.2015	ONE Sails Cup 2014	JK Skipper Maribor	Izola	6
4	29.08.2015 – 30.08.2015	Pokal Val Navtika	Jadralni klub Izola	Izola - Portorož	6
5	05.09.2015	Šavrinska regata	Jadralni klub Ljubljana	Piran – Izola – Koper – Piran	3
6	19.09.2015	Sladka Istra Cup	Športno društvo Burin	Koper	3
7	03.10.2015	Skipper Cup 2015	Jadralni klub Pocodebon	Portorož	3
8	24.10.2015	Zaključna regata	Jahtni klub Portorož	Portorož	1

8. MERITVE

8.1. Vsaka jadrnica razreda ORC-club mora dostaviti veljaven certifikat o meritvah najkasneje do konca prijav na posamezno regato.

8.2. Organizatorji lahko premerijo ali preverijo katerokoli jadrnico in/ali njeno opremo in jadra pred, med ali po regati.

8. MEASUREMENT

8.1. Each ORC-club boat shall produce a valid measurement certificate before the close of registration of each event.

8.2. The Organizers may measure or inspect any boat and or her equipment and sails before, during or after the races.

9. REGATNA NAVODILA

Regatna navodila bodo na voljo ob potrditvi prijave in plačilu štartnine v regatni pisarni posamezne regate.

9. SAILING INSTRUCTIONS

The sailing instructions will be available on on-site registration in the Race office of each event.

10. KRAJI PRIREDITEV

Prireditve so bodo odvijale ob slovenski obali.

10. VENUES

Events will be held on the Slovenian coastline.

11. PROGE

Proga bo določena v regatnih navodilih posamezne regate.

11. THE COURSES

The course will be displayed in the Sailing instructions of each event.

18.04.- 19.04.
Izola Cup 2015

16.05.
Pokal Tempo Group

23.05.- 24.05.
ONE Sails Cup

29.08. – 30.08.
Pokal Val Navtika

05.09.
Šavrinska regata

19.09.
Sladka Istra Cup

03.10.
Skipper Cup

24.10.
Zaključna regata

12. SISTEM KAZNOVANJA

Pravilo 44.1 se spremeni tako, da se kazen z dvema obratoma zamenja s kaznijo enega obrata.

13. TOČKOVANJE

- 13.1. Sistem točkovanja serije regat za Pokal Slovenije je sledeč:
Prvo mesto 100 točk, drugo mesto 99 točk, tretje mesto 98 točk, četrto mesto 97 točk, itd. Jadrnica, ki ne tekmuje na posamezni regati dobi 0 točk.
- 13.2. Predvidenih je osem regat in serija bo veljavna, če bodo izpeljane vsaj štiri regate.
- 13.3. Jadričine točke za serijo bodo enake vsoti njenih sedmih najboljših točk po regatah.

14. RADIJSKE ZVEZE

- 14.1. Jadrnica med tekmovanjem ne sme oddajati radijskih signalov niti sprejemati nobenih radijskih sporočil, ki niso dosegljiva vsem jadrnicam. Ta omejitve veljati tudi za mobilne telefone.
- 14.2. Med štartno proceduro, dodatno k zvočnim in vidnim signalom, lahko regatni odbor uporabi VHF kanal 69 za sporočanje števil na jadrni ali premcu jadrnic, ki so bile OCS. Uporaba VHF zveze oz. napaka pri oddaji s strani Regatnega odbora, se ne bo smatrala kot veljaven razlog za protest ali zahtevek za nadomestilo v nobenem primeru.

15. NAGRADE

- 15.1. Pokal Slovenije 2015:
Nagrajene bodo:
- prve tri jadrnice v konkurenci odprtih razredov,
 - prve tri jadrnice v konkurenci ORC-Club,
 - prva jadrnica, če so prijavljene do tri jadrnice v razredu,
 - prvi dve jadrnici, če je prijavljenih od štiri do šest jadrnic v razredu,
 - prve tri jadrnice, če je prijavljenih sedem ali več jadrnic v razredu,
 - jadrnice, ki se bodo udeležile vseh regat.
- 15.2. Podelitev nagrad bo na slovesnosti Zaključne regate 24.10.2015 v Portorožu.

16. ODKLONITEV ODGOVORNOSTI

Tekmovalci v celoti sodelujejo na lastno odgovornost. Glej pravilo 4, Odločitev za tekmovanje. Organizatorji ne prevzema nobene odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe ali smrt, ki bi nastali v kakršnikoli zvezi z regato, bodisi pred regato, med njo ali po regati.

17. ZAVAROVANJE

Vsaka sodelujoča jadrnica mora biti obvezno zavarovana za odgovornost do tretjih. Potrdilo o zavarovanju mora biti na vpogled pri prijavi.

12. PENALTY SYSTEM

Rule 44.1 is changed so that the Two-Turns Penalty is replaced by the One-Turn Penalty.

13. SCORING

- 13.1. Scoring system for Slovenia Cup series is as follows:
First place 100 points, 2nd place 99 points, 3rd place 98 points, 4th place 97 points and so on. A boat that did not compete on event shall be scored 0 points.
- 13.2. Eight events are scheduled and at least four are required to be completed to constitute a series.
- 13.3. A boat's series score will be the total of her best seven race scores

14. RADIO COMMUNICATION

- 14.1. A boat shall neither make radio transmissions while racing nor receive radio communications not available to all boats. This restrictions also applies to mobile telephones.
- 14.2. During the starting procedure, in addition to sound and flag signals, the Race Committee may use VHF channel 69 to call out OCS sail numbers or bow numbers. The use of VHF radio communication or failure to do so, by the Race Committee shall not be considered a valid reason for protest or request of redress in any case.

15. PRIZES

- 15.1. Slovenia Cup 2015:
Prizes will be awarded to:
- first three boats in the Open category,
 - first three boat in the ORC-Club category,
 - first boat, if there are up to three boats in the class,
 - first two boats, if there are from four to six boats in class,
 - first three boats, if there are seven or more boats in class.
 - boats, which will enter all events.
- 15.2. Prize giving ceremony will take place on Saturday 24 October 2015 in Portorož.

16. DISCLAIMER OF LIABILITY

Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4, Decision to Race. The Organizing Authorities will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

17. INSURANCE

Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance. Proof of insurance shall be provided upon registration.

18.04.- 19.04.
Izola Cup 2015

16.05.
Pokal Tempo Group

23.05.- 24.05.
ONE Sails Cup

29.08. – 30.08.
Pokal Val Navtika

05.09.
Šavrsinska regata

19.09.
Sladka Istra Cup

03.10.
Skipper Cup

24.10.
Zaključna regata

18. DODATNE INFORMACIJE

Vse dodatne informacije lahko dobite pri organizatorjih regat.

18. FURTHER INFORMATION

For further information please contact the Organizing Authorities of events.

18.04.- 19.04.
Izola Cup 2015

05.09.
Šavrinska regata

16.05.
Pokal Tempo Group

19.09.
Sladka Istra Cup

23.05.- 24.05.
ONE Sails Cup

03.10.
Skipper Cup

29.08. – 30.08.
Pokal Val Navtika

24.10.
Zaključna regata